

О внедрении новых УМК по обучению детей двум государственным языкам

Новые подходы в обучении детей двум государственным языкам в ДОУ Республики Татарстан

Постановлением кабинета Министров Республики Татарстан от 30.12.2010 г. №1174 «Об утверждении Стратегии развития образования в Республики Татарстан на 2010-2015 гг. «Киләчәк», в рамках реализации первоочередных мероприятий Стратегии, творческой группой, созданной Министерством образования и науки Республики Татарстан, разработан учебно-методический комплект по обучению детей двум государственным языкам в дошкольных образовательных учреждениях Республики Татарстан.

Одна из актуальных проблем в системе образования – это вопрос об овладении вторым языком.

Новые подходы в обучении детей государственным языкам в дошкольных образовательных учреждениях республики, которые были разработаны экспертами, представил министр образования и науки РТ: «Когда мы проанализировали проблемы в изучении языков, то поняли, что как русский, так и татарский, а в дальнейшем и английский языки преподаются как филологические дисциплины. Это глубочайшая ошибка. Мы хотим сделать так, чтобы язык преподавался как средство общения, как инструмент жизни людей, особенно в младшем возрасте», – заявил глава Министерство Образования и Науки РТ.

По его словам, если раньше в преподавании языков доминировали академичность, теоретизированность, то сейчас идет обращение к практике ориентированности, мультимедийности, обучения с помощью игр, сказок, мультфильмов.

По новой программе в Татарстане дети возрастом 4-5 лет должны владеть 62 словами на татарском и русском языках, а уже в 4 классе школы в их словарном запасе должно быть 1167 слов. Премьер-министр Республики Татарстан поинтересовался у участников встречи, почему именно такое количество слов должно быть в арсенале школьников. Как выяснилось, за основу были взяты сложившиеся в мире методики преподавания языков.

Для обучения в детских садах был составлен учебно-методический комплект (УМК), куда вошли:

1. Материалы для обучения:

- 1.1. Рабочие тетради для детей.
- 1.2. Методические рекомендации и пособия для воспитателей.

2. Материал для формирования языковой среды:

- 2.1. Сборники детских художественных произведений для воспитателей и родителей.
- 2.2. Комплекты аудиоматериалов (песни, танцы).
- 2.3. Комплекты видеоматериалов (телепередачи, учебные мультфильмы:
 - а) переведенные с русского языка;
 - б) вновь созданные на татарском языке.

Пособие УМК направлено на воспитание интереса к овладению двум языкам развитию активной и пассивной речи и адресовано воспитателю детского сада.

Специально для новой программы было разработано:

- Мультимедийные ресурсы нового поколения для изучения детьми татарского языка:
 - Осуществлен перевод 8 мультфильмов на татарский язык;
 - Разработаны 5 мультфильмов на татарском языке (объединение «Татармультфильм»);
 - Разработано содержание 45 анимационных сюжетов;
 - Разработаны 8 познавательно-развлекательных телевизионных передач «Әкият илендә», для детей дошкольного возраста в целях обучения детей разговорной речи, которые будут транслироваться по воскресеньям 9.30 на канале «ТНВ». Новый проект предоставляет собой возможность совсем юным телезрителям вместе с родителями изучать татарский язык, начиная с самых его азов.
- Тиражирован комплект из трех дисков: музыкальные сказки на татарском языке – «Африка хикмәтләре», «Сертотмас үрдәк», «Бардым күлгә, салдым кармак...» детские песни на татарском языке – «Бииләр итек-читекләр»;
- Разработаны аудиозаписи татарских народных танцевальных мелодий «Шома бас» (29 мелодий);
- Созданы мультипликационные фильмы на татарском языке:
 - «Өч кыз»,
 - «Алтын бөртекләр»,
 - «Ике кыз»,
 - «Төлке белән каз»,
 - «Бүләк кемгә?»,
 - «Шүрәле»,
 - «Су анасы»,
 - «Кәжә белән сарык»,
 - «Чукмар белән Тукмар»,
 - «Куюн кызы»,
 - «Сертотмас үрдәк»,
 - «Агачлар да авырый».

Творческими группами г. Казани и Набережных Челнов были разработаны УМК:

1 комплект – по обучению татароязычных детей русскому языку «Изучаем русский язык», творческая группа под руководством Гаффаровой С.М.;

2 комплект – по обучению русскоязычных детей татарскому языку «Татарча сөйләшәбез» – «Говорим по-татарски», творческая группа под руководством Зариповой З.М.;

3 комплект – по обучению татароязычных детей родному языку «Туган телдә сөйләшәбез», творческая группа под руководством Хазратовой Ф.В.;

4 комплект – для детей подготовительной к школе групп «Мәктәпкәчә яшьтәгеләр әлифбасы: Авазларны уйнатып» (для татароязычных детей) автор Шаехова Резеда Камилевна, пособие «Раз – словечко, два – словечко» (занимательное обучение татарскому языку) автор Шаехова Р.К.

«Изучаем русский язык» (Автор: Гаффарова С.М.)

Комплект «Изучаем русский язык» включает в себя программу обучения детей начиная со средних групп национальных детских садов русскому языку, пособие для воспитателей. В нем приведены конспекты занятий, физкультминутки, пальчиковые игры, рабочая тетрадь для детей и воспитателей, подборка игр и упражнений, аудио- и видеоматериалы для работы, как на занятиях, так и вне занятий, перечень наглядных материалов.

Занятия планируется проводить 3 раза в неделю в игровой форме, с участием сказочных персонажей, игрушек и т.д.

Рабочая тетрадь является частью УМК по обучению детей русскому языку и приложением к пособию для воспитателей «Изучаем русский язык». Тетрадь предназначена для совместной работы взрослого и ребенка 4-5 лет. С помощью этой тетради закрепляется словарный запас ребенка, а также умение отвечать на вопросы и составлять предложение из 2-3 слов. В рабочую тетрадь включены учебно-игровые задания, направленные на развитие мелкой моторики, графических навыков и зрительного восприятия детей.

«Татарча сөйләшәбез» - «Говорим по-татарски» (Автор: Зарипова З.М.)

Творческая группа под руководством З.М. Зариповой разработала УМК по обучению русскоязычных детей татарскому языку. Проект состоит из трех частей: «Минем өем» (для средней группы), «Уйный-уйный үсәбез» (для старшей группы), «Без инде хәзер зурлар — мәктәпкә илтә юллар» (для подготовительной к школе группы).

Основной задачей изучения татарского языка в дошкольном возрасте является формирование первоначальных умений и навыков практического владения татарским языком в устной форме, формировать мотивацию учения ребенка, активизировать в речи слова обозначающие предмет, признак предмета и действие; способствовать умению составлять небольшие рассказы по серии ситуативных картинок с одним действующим лицом, сюжетной картине или из личных наблюдений ребенка. В процессе обучения дети должны научиться воспринимать и понимать татарскую речь на слух и говорить по-татарски в пределах доступной им тематики, усвоенных слов.

Рабочая тетрадь является одним из основных компонентов УМК “Говорим по-татарски”, предназначенные для детей 4-5 лет, делающие первые шаги в мир татарского языка. Творческая тетрадь поможет: ребенку усвоить лексику татарского языка, закрепить речевой материал, привлечь родителей активно включиться в процесс развития своего малыша. В рабочей тетради даны задания на называние, обобщение и сравнение предметов на определение их величины, размера, количества.

«Туган телдә сөйләшәбез» (Автор: Хазратова В.Ф.)

Детский сад – первое звено в системе образования. Чтобы стать высокообразованным, человек должен овладеть всеми богатствами родного языка. Поэтому одна из главнейших задач детского сада – формирование правильной устной речи детей на основе овладения ими языком своего народа.

Дошкольный возраст – это период активного усвоения ребенком разговорного языка, становления и развития всех сторон речи. Полноценное владение родным языком в дошкольном детстве является необходимым условием решения задач умственного, эстетического и нравственного воспитания детей.

Главная цель речевого воспитания состоит в том, чтобы ребенок творчески освоил нормы и правила родного языка, умел гибко их применять в конкретных ситуациях, овладел основными коммуникативными способностями.

В связи с этим был разработан и составлен учебно-методический комплект «Туган телдә сөйләшәбез». Предложенный УМК включает в себе методические пособия по обучению родному (татарскому) языку и развитию речи детей дошкольного возраста, рабочие тетради, начиная со средней группы, аудиозаписи, серии картин.

Основная цель УМК «Туган телдә сөйләшәбез» – формирование правильной устной родной речи детей дошкольного возраста. Главной задачей для программы является обучение детей правильно и красиво говорить.

УМК «Туган телдә сөйләшәбез» разрабатывается для первой младшей группы, второй младшей группы, средней, старшей, подготовительной к школе групп. Их особенность заключается в формировании грамматического строя, фонетического, лексического уровней языковой системы, развитии связной речи.

Методическое пособие имеет обычную структуру. В пояснительной записке раскрывается актуальность развития речи, обучения детей родному языку. Указаны цель и задачи методического пособия. Дана характеристика структуры методического пособия. Раскрываются возрастные особенности развития детей, которые учитываются при организации воспитательно-образовательного процесса в ДОУ.

«Мәктәпкәчә яшьтәгеләр әлифбасы: Авазларны уйнатып», «Раз – словечко, два – словечко» (Автор: Шаехова Р.К.)

В программе дошкольного образования в разделе «Учимся родному языку» педагогу следует в процессе общения стремиться к качественному совершенствованию словаря ребенка, употреблению наиболее подходящих по смыслу слов при обозначении предметов, свойств, качеств, действий. Побуждать к участию в коллективном разговоре, формировать умение выполнять игровые задания творческого характера. Формировать представление о слове, звуке, слоге, предложении. Учить выделять в произношении заданный звук, делить двух-трех сложные слова на слоги, называть в определенной последовательности слоги в словах, соотносить произносимое слово со схемой его звукового состава, проводить элементарный звуковой анализ слов (в процессе моделирования). Развивать психомоторную готовность руки к письму.

Для решения этих задач опираемся на рабочие тетради «Мәктәпкәчә яшьтәгеләр әлифбасы: Авазларны уйнатып».

Также для интересного и результативного обучения татарскому языку для воспитателей и родителей разработано методическое пособие «Раз – словечко, два – словечко». Пособие составлено по наиболее распространенным и знакомым для детей темам, где рядом с названием предметов и явлений на русском и татарском языках дан художественный текст, раскрываются вопросы по содержанию. Специально разработанные игровые задания, познавательные рассказы, сказки, загадки позволяют расширить детские возможности в запоминании и воспроизведении новой информации.

С 2012 года издается новый журнал «Тылсымлы куллар» – это яркий, красочный, познавательный журнал на татарском языке для детей в возрасте от 5 до 8 лет. Загадки, сказки, игры, кроссворды, мастер-классы, задания для улучшения логического мышления, открытые уроки для воспитателей детских садов и учителей начальных классов – словом, целый кладезь полезной информации для взрослых и целый новый мир для татарских детишек.

Основная цель – развитие творческих и познавательных способностей, нравственного потенциала детей, через татарские национальные традиции.

Основная задача - формирование у детей младшего возраста эстетических вкусов, создание мотивации на творческую жизнь, приобщение к национальным культурным ценностям.

Редакция журнала не только публикует свою продукцию, но и периодически проводит встречи с детьми, где юные изобретатели своими руками творят чудеса и активно общаются между собой на татарском языке. На журнал можно подписаться в почтовых отделениях по месту жительства.

2012 елның февраль аенда Татарстан Республикасы Министрлар Кабинеты карары белән гамәлгә куелган 2010-2015 нче елларда Татарстан Республикасында мәгарифне үстерү стратегиясе «Киләчәк» программасы кысаларында мәктәпкәчә белем бирү учреждениеләрендә Татарстан Республикасы дәүләт телләрен өйрәтү программасы старт алды. Татарстан Республикасы Хөкүмәте йортында ТР Премьер-министры Илдар Халиков рәислегендә «Киләчәк» сериясенә караган яңа уку-методик комплектлары, аларны гамәлгә кую эшчәнлеген җәелдерү проблемаларына багышланган махсус «түгәрәк өстәл» артында сөйләшү үткәрелде. ТР Хөкүмәте башлыгы күтәрелгән проблеманың үтә көнүзәк һәм дәүләти эһәмиятен билгеләп үтте: «Без тиз арада балалар бакчаларына йөрүчеләргә татар һәм рус телләрен уңайлы һәм нәтиҗәле итеп өйрәнү өчен тиешле шартлар тудырырга бурычлы. Телләр үзләштерү байлык! Республикабызның киләчәге булган балаларның дәүләт телләрен үзләштерү процессына мәктәпкәчә яшьтә үк старт бирү - мәктәп, югары уку йортларында белем алу этабы өчен яхшы фундамент әзерләү үл», - диде И. Халиков. Балаларның тәкъдим ителгән уку-методик комплектлары нигезендә шөгыйльләнүләрен, беренче чиратта, мавыктыргыч һәм югары дәрәҗәдә профессиональ итеп оештыру зарурлыгын кабат-кабат ассызыклады. Заманча педагогик технологияләр белән янәшә мультимедиа чараларын һәм Интернет

мөмкинлекләреннең киң файдаланылуы өчен Татарстан Республикасы Хөкүмәтенең мул ярдәмен вәгъдә итте.

Яңа укыту-методик комплектлар хакында сүз алып барганда, без татар гаиләләре өчен рус телен һәм рус гаиләләрендәге балалар өчен татар телен үزلәштерүне эффектив итә торган заманча әсбаплар турында сөйлибез. Барлык балаларның да ике телне дә яхшы белүе мөһим.

Татарстанда балалар 4-5 яшьтә рус телле балалар 62 сүз белергә, ә инде дүртенче сыйныфта аларның сүзлек запасы 1167 сүзгә җитәргә тиеш.

Балалар бакчаларында дәүләт телләрен өйрәтү өчен укыту-методика комплекты төзелгән, анда тәрбиячеләр һәм ата-аналар өчен матур әдәбият җыентыклары, шулай ук татар һәм рус телләрендәге аудио-, видеоматериаллардан торган комплектлар керә. ТР мәгариф һәм фән министры белдергәнчә, яңа программа өчен татар телендәге 5 мультфильм, 45 анимацион сюжет, 8 тапшыру (алар ял көннәрендә “Татарстан – Яңа гасыр” телеканалында трансляцияләнәчәк һәм министрлык сайтына урнаштырылачак) эшләнгән. Моннан тыш, 8 популяр мультфильм татар теленә тәрҗемә ителгән, музыкаль әкиятләр һәм балалар җырларын үз эченә алган 3 дисктан торган комплект булдырылган.

Программаны гамәлгә кертү процессында тәрбиячеләрне һәм ата-аналарны да актив катнаштыру зарур.